

# Eune pou du diabe

Par Serge BREANT

Ce jor-laite, mai mère m'aïplai pou qu'i pourte les quatre heures au commis que fiot breuler des râmes au Verni l'Ougeais. I d'vins ête au mois d'avril, et peus ben d'azèrd un jeudi puisqu'i n'éto pas en quiasse. I peurnai justement le ch'min que démarrot tot pros d'lai mâgeon, peus que nous conduisot ai l'école. A f'sot frais mâs al y aivot ben du soulai.

Le commis étot ben sûr un adulte ; al étot costaud, mäs sai tête n'aivot pas suivi. Chi ben qu'i n'devos pas rester vés lu. I d'vos y beiller l'sac et peus r'veni. Pas question de l'distraire ou d'l'empouacher de traivoueiller. Mouè, i d'vos avouère eune dizaine d'an-nées. I connai-chos ce ch 'min-laite tot c'ment mai poche, mouème les piarres ; les connai-chos. Les pâteures, les bouchons, les brosses, les prés, les biès, lai rivière, tot c'qu'i vou-rillos m'étot ben familier. Tant et si ben que, dès que queque-chouse bougeot, i l'voueillos. Un riaule, un jâque, eune fouine que traiverse le ch'min, ren ne m'échappot. I r'montos gentilment quand i l'apercevai au fait'de lai côte. Mäs qui qu'çai pouvot ben ête ? Al étot pas haibillé c'ment nous. I j'aivos pourtant pas entendu de moteur d'auto. A y aivot quéques Turcs que traivoueillint dans eune sapinière pas ben loin mäs c'étot pas çai ! Pas moyen de trouver eune seüle réponse ai totes les questions que m'tornint dans lai tête ! Tot d'un seul coup, quoué qu'i vouais triger daré lu ? Un chien, mäs un chien c'ment jeumas i aivos vu çai. Al étot pus grous qu'un veai et peus tot nouèr. Al étint encoué loin d'moué, mäs i aivos déjà un p'cho pou du (veai) nouèr.

Le chien m'ai vu en peurmé, a s'arrêtai net, lai tête drossée dans mai direction. L'homme me vouèyant aitou sortai d'sai poche de paltot que trânot ai bas, eune grouse chaîne. C'étot lai laisse du chien qu'al aittachai vivement.

En vouèyant çai, le chien étot aittaché, le mâtre aivot l'air solide, i m'pensos, bon Dieu, tins-lu bon, le temps qu'i s'croisins. Mäs i m'diès aitou, si al l'aittaiche aussi vite c'ment çai d'aivou eune chaîne, ce chien-laite s'rot ben lai darnière des carnes !

A n'y aivot pas d'aute solution, a feillot s'crouèser. I décidai d'monter d'l'aute coûté du chien, mon coeur mairchot ben pus vite que moué, le soulai dev'not de pus en pus chaud. En passant vés eux, i répondai au bonjor du mâtre, sans m'airrêter d'maircher.

Enfant de l'Assistance publique né en 1959, Serge Bréant est arrivé dans le Morvan à l'âge de quatre ans. Il a été élevé dans la commune de Saint-Agnan. Très influencé par la famille Martin, ses parents nourriciers, il parle couramment morvandiau. Très jeune, il a écrit des poèmes en français et, depuis quelques années, c'est dans la langue de son enfance qu'il rédige des nouvelles basées sur ses souvenirs.

I crouètai aitou le r'gaird du bestiau, que tirtot s'lai chaîne en m'bûtant, tot c'ment eune vaiche aux yiens que bûte un sciau d'farine au mitan d'l'allée.

Ouf ! i aitos pâssé. I me r'tornai trente mètres pus loin ; le chien tojors en laisse, n'airrêtot pas de m'bûter. Tot d'un coup, a m'ai semblé entendre un cri et pus encoué un autre, de pus en pus fort çai criot. Çai v'not de darré moué.

I aivos tot compris, dans les s'condes qu'airrivint, i s'ros dévouéré pou un grous chien nouèr. Mon coeur tapot pus fort qu'eune mässe su un pô. Des tas d'freumis me courint pairtout su l'corps. Lai sueur me pichot s'lai tête.

I entendos des cris pas ben distincts au loin mäs c'qu'i entendos brâment, c'étot le brut des pattes du monstre que tapint su l'chemin en s'raïpprochant d'moué.

I n'tenos pus, i v'los vouère lai mort de faice. I me r'tornai donc gentilment, i aiperçus ben le mâtre, les bras en l'air que courot vés moué en heulant d'aïprès l'chien mäs c'étot trop taird.

Le molosse me sautai d'ssus, ses deux grousses pattes pousées su mes épaules, i basculai en arrié.

Tot en tombant, i n'voyos pus que c'te gueule énorme, i fromai les oeillots, c'étot lai fin...

I n'sais pu trop ben laivou qu'i étos, mäs a m'semblot ben entende eune vouée que m'diot : " N'aie pas peur ! N'aie pas peur petit ! Il veut jouer avec toi. "

Quand i rouvris les oeillots, le grous chien m'léchet lai tête, tot c'ment si i aivot été eune piarre de sel.

- Dans le rôle du mâtre : le fils d'un docteur que doué ête, ai son tor, docteur aitou, ai Sauyeu, i crouais.

- Dans le rôle du veai : un terre-neuve.

- Dans le rôle de lai piarre de sel : moué !

## Glossaire

aitou = aussi  
 beiller = donner  
 biès = biefs  
 bouchons = buissons  
 brâment = bien, parfaitement  
 brosses = haies  
 brut = bruit  
 bûter = regarder avec envie  
 c'ment = comme  
 d'azère = peut-être  
 darré = derrière  
 freumis = fourmis  
 jâque = geai  
 jeumas = jamais  
 laivou = où  
 lu = lui  
 mâgeon = maison  
 mâtre = maître  
 oeillots = yeux  
 pô = pieu  
 pou = peur  
 quiasse = classe  
 râmes = branchages  
 riaule = buse  
 soulai = soleil  
 triger = marcher, traîner  
 veai = veau  
 Vernis l'Ougeais = lieu-dit (ougeais = oiseau)  
 yiens = liens